

Einsargbestätigung zur Vorlage bei der Ordnungsbehörde

Coffin receipt for submission to the regulatory authority
Attestation de mise en cercueil à présenter à l'autorité réglementaire

Hiermit wird bestätigt das der/die nachfolgend genannte Verstorbene

It is hereby confirmed that the deceased named below

Il est confirmé par la présente que le/la défunt(e) mentionné(e) ci-dessous

Familiennamen <i>Surname / Nom de famille</i>	
Vorname <i>First name / Prénom</i>	
Geburtsdatum <i>Date of birth / Date de naissance</i>	
Sterbedatum <i>Date of Death / Date de décès</i>	
Letzte Adresse <i>Last address / Dernière adresse</i>	

in einem Zinksarg ordnungsgemäß eingesargt wurde. Der Zinkeinsatz ist luftdicht verlötet. Im Sarg befinden sich keine zollpflichtigen Gegenstände.

was properly coffined in a zinc coffin. The zinc insert is soldered airtight. There are no dutiable items in the coffin.

a été correctement mis en bière dans un cercueil en zinc. L'insert en zinc est soudé de manière étanche. Le cercueil ne contient pas d'objets soumis à des droits de douane.

Die Überführung erfolgt durch folgenden Bestatter

The following undertaker will carry out the transfer

Le transfert est effectué par les pompes funèbres suivantes

Bestattungsunternehmen <i>Funeral parlour / Entreprise de pompes funèbres</i>	
Anschrift <i>Address / Adresse</i>	
Staat <i>Country / État</i>	
Name des zuständigen Mitarbeiters <i>Name of the responsible employee / Nom de l'employé responsable</i>	

Die Richtigkeit aller oben genannten Angaben wird hiermit bestätigt.

The accuracy of all the above information is hereby confirmed.

L'exactitude de toutes les informations susmentionnées est confirmée par la présente.

Ort, Datum

Place, date

Lieu, date

Unterschrift & Stempel des Bestatters

Signature & stamp of the undertaker

Signature & cachet des pompes funèbres